

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA

N^o. 46.

Brasov, 9. Iunie.

1847.

Прежда Газетеї де Трансилваніа ши а Фобіеї пентрз минте, инимъ ши литературъ есте пе зп ан 8 фюр. (24 дѣзечерї), пе $\frac{1}{2}$ ан 4 фюр. арпнт. Препзмерациа се фаче ла тѣте ч. ред. поде, кѣт ши ла взноскуци Днї колекторї ши анте дн Бвкзрещї ла Д. Іосїф Романѡв ши котан, іар дн Іанї ла DD. Фрацї N. ши Хр. Георгїз дн порта мікрополиї.

АВСТРИА.

Віена, 4. Іunie. Есел. са D. гр. де Фикелмонт министр де стат ши де конфериндъ стъ гата а порні ла Триест ши маї джоло, спре а кортени пе Маїестѣдїле СС. рецеле ши рецина, карї вїп пѣлз ла Ровїніо спре а цїнеа о конфериндъ фамїларъ кѣ маї мѣлцї иши дїп рѣдениле лор. —

— Аїчі се пѣвлїкъ де кърнд зп чїркларїз аспрз дн прївїнда лециї де конкврсрї ла банкеродї. Тоцї чеї взи се вѣкзръ де ачестъ мѣсзръ, ши крѣд вѣртос, кѣ пе вїторїз ва фї песте пѣтїндъ, ка банкеродї ла $\frac{1}{2}$ де ан іар съ се пѣіе дн пїчѡре ши съ пегѣдеторїаскъ ка маї пїнте. Дїп контръ чеї карї пїчі пѣлз акѣт пѣ авеа крѣдїт се св. свѣрзъ таре, кѣ де ачі джоло авїа вор маї афла врези сїмплз, каре сѣї крѣдїтезе пѣмаї пе ворзе гѡле.

Прага. Дїета Боеміеї се джїсе ла 2. Іunie, дѣпъ че свѣрши кѣтева лѣкзрї вредїче де тѡтъ лѣзда. Днтре алтеле воїерїмеа іар лѣз аспршї пѣлїреа знеї пѣрцї де контрївѣдїе дѣсѣмъ де 350,000 ф. арп. пе кареа пѣлз андерцї о пѣлїрѣ цѣранїї. Статѣрїле маї поѣтїръ ши пе клер, ка съ джгрїжаскъ ши маї вїне де моралїтатеа ши редепосїтатеа попорѣлї, кѣчі пролетарїї, ле пещїї, крїмїналії сѣл мѣлцїт преа таре. Дн зрмъ дѣлзмірѣ о депѣтаціе дѣсѣрчїнатъ а мерце ла Віена спре а рѣга дїп поѣ пе Маїестатеа са, ка съ се дндзре а скѡте ши а щерце лотерїїле дїп тѡтъ Боеміа; — черѣрѣ тогодатъ а лї се свѡерї пѣвлїкареа прїп тїпарїз а дѣсѣтерїлор дїетале. (M. m. Gaz.)

Триест, 30. Маїз. Предѣрїле вѣкателор дн ачест порт преа дѣсѣмнат скѣззрѣ пѣщептат де мѣлз; magazїле сѣлт пїне; сепѣлѣтѣреле се аратъ престе тот фѡрте фѣртѡсе. Дела Лїворно авем тот асемелеа щїрї пѣлѣкте. —

— Дн. Са к. к. архїдѣче Іоан кѣ соція са петрек аїчі де о септмѣлѣ, фѣкѣнд кѣрѣ де таре. Астѣзї сосї ши Дн. Са архїдѣчеле Фрїдерїк (фїлз рѣнос. Карол).

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бвкзрещї. Веститорѣл аратъ ка вѣкзрїе, кѣ дн 29. Маїз пѣлѡз ши ла Бвкзрещї тѡтъ зїоа.

— Дн 15. Іunie есте съ се факъ аленере де свѣткѣрмѣиторї*) дн тѡтъ цара пе треї аїї зрмѣторї. Кѣтъ дѣсѣмѣлѣтате дѣ зѣбернїл ачестѣ рат де дѣрегѣторїе дн стат, се веде дїп дѡз чїркларе порѣчї а ле дѣпартамѣнтѣлзї дїп лѣззтрѣ пѣвлїкате прїп фѡїле офїціале. Дїп ачелѣаш спре а дндѣстѣла ши интересл маї мѣлтора дїп аї пощрї щїторї се репѣвлїкъ ши ачі зпа кареа свѣл аша.

Есте кѣноскѣт ла тоцї де овїде кѣ тѡтъ мїшкареа лѣкзрїлор адмїнїстраціеї днчелѡ ши се свѣлршїеде прїп свѣткѣрмѣиторїї де пѣлшї ши пѣлзврї; ачещїа сѣлт челе днѣлїз органе але овѣлѣзїреї прїп каре се пѣзеще дн тоатъ цара вѣва орѣндѣїалъ, лїнїщеа овїщеї, дндѣлїнїреа порѣчїлор, пѣлѣлїтѣїреа цѣранїлор дѣспре орї че пѣдрептате, ши дрепѣтѣрїле пропрїетѣїлор; прїп зрмаре, кѣнд аленереа ши орѣндѣїреа ачестѡра ва корѣсїзїде дндрѣ дѣвѣлѣр кѣ атрївѣдїеле дндршїте лор, пѣ есте дндѡїалъ кѣ тоате челе че ре чер дѣлѣ лецївїрїле дн фїндъ се вор свѣлршї дн време, фѣрѣ днпїедекаре сѣлз аватере, ши тоате днѣлѣлїтѣїрїле моралїкїї матерїале, де каре авем пѣлзвратъ трѣлїпдѣ, вор днпїнта кѣ грѣбїре, ши ва сїмдї фїе каре фѣрїчїреа де каре лецїле днѡкїтїе пе даѣ мѣлцїте де прїлежзрї ка съ пе вѣкзрїм де а ле лор фѡлосїтоаре релзлмате; прѣкѣлт іаршї, кѣнд аленереа ачестѡра ва зрматїп потрїва прїдїпїлзї черѣт де лецї, тоатъ дндрїнда стѣрѣиторїлор дндрѣ челе де фѡлосїа овїшї, ва рѣлѣвѣа вїлїкїчїт ши ладарнїкїл.

Реглѣментѣл органїл, прїп артїколѣл 355 днкрѣдїндъ аленереа ачестѡр сѣлѣлшїї ла вѣпетеле ши кѣпѡщїнда повїлїлор пропрїетарїї, аѣ дїнат ла дѡз сѣлршїлѣтїрї, атѣндѡл дн

*) Дн а лор калїтате маї мѣлз дѣкѣт аша пѣлїщї солѣлвїрї ши инспекторї ши іаршї маї пѣлїп дѣкѣт вїдѣлїшпанїї дн Трансилванїа. Red Gaz.

семьтоаре: възл, кълъшъіреа кърте стълъ-
піре деспре а лор възл пъртаре, меріте ші
deстоінііе, спріжніте пе мажорітате де гла-
сврі, куре формеазь опііа пълікь, ші ал-
тъл, шълъшъіреа пропріетарілор деспре орі
че феріре де пълъствірі ші дпплърі съте-
пілор ашезаді пе пропріетдїле Дѣтпеалор.
Din neporocіre, ла маі тълте алецері зр-
пате пълъ актл, пе алокреа ачеасть де
паре імпортедъ преведере пз с'аѣ лват дп
вѣгаре де соамъ, прекъм фіреа треввіңцеі
с'ар фі кзвеніт съ новѣдѣаскь кзретвл фіе-
вѣрѣа; din neporocіre зїк, аѣ тіжлочіт пѣр-
тівірі, рекомандаді ші поате фелѣрі де алте
аватері, ші пріатр'ачел тіжлок с'аѣ гъріт дп-
тре аленш оатені кз тотъл стрейні де жаде-
целе лор, фъръ пічі о дестоінііе, фъръ неа
маі тік меріт ші фъръ чеа маі тікь кзпо-
шїоцъ де слъжбь ші де дндаторііе пзсе
асвпра лор, ші пріп зрпаре резлтателе аѣ
фост кз тотъл пеллѣкте ші поносвл пълъ
астъзі пз се поате стїңце де асвпра алегъ-
торілор.

Departamentul. пїнд ачесте тоате дп-
пнтеа Длѣі къртзиторѣлві ші а воерілор алегъ-
торі, дї постеше кз дп адїасвл съ се пѣ-
трзпъ де мареа сарчіпъ че се пзпе асвпра
Дѣтпеалор, съ дпделеагъ мареле фолос че
поате резлта дптр'о алецере новѣдѣітѣ де
кзцет, ші пшїнд дптр'ш аша прїоціп, съ
се фераскь де орі че пѣртіоіре, ші стѣрѣ-
їнд а се зпї дп калїтдїле аленілор мері-
тъл, кзпошїоца слъжбеі, карактерл чїпстїт
ші доведїта дестоінііе, съ съвѣршаскь
алецереа хотърхът прїп порѣпка департа-
ментлві де ла 19 а ле кзргъторѣлві кз Nr.
—; авїнд дп ведере кь, кз кьт о аша възл
алецере ва аѣче Длор лавѣ ші чїпете, кз
атът ші чеа маі тікь пѣртіоіре пентрѣ пер-
соане дп ліпсъ де калїтдїле черѣте, се ва
дпсемпа кз пемѣлзшїре шчл. шчл.

МОЛДАВІА.

Domple redactor! Дп газета кз Nr.
36 съдетъторѣл дп Молдавіа кареле дп прї-
віреа проїектлві поѣ де дпвѣдѣтѣрѣ дпшї
пѣстреазь аскзасъ опііа, ка аша дѣпъ ворва
латїпъ, тькїнд се рѣшѣе філософ, vede дп
тоате інтересврі аскзасе. Ып асемїне мїстїк
зїче кь съпт зпїі карїі вѣд пзмаї дпїпнтеа
окїлор, вѣд машина пе деасвпра ші пз кз-
поск механїстл еї; де че даръ лзмїпатл
де съдетътор пз пе аратъ ші нѣъ машина
пе дп лъвптрѣ ші механїстл еї, ка съ пе
лътзріаскь ідеїле ші съ пе дескопере челе
аскзасе спре фолосл дѣрїі ші дпдрептареа
челор рѣтгчїдї? Не ажвасріле дескрїсе де
зп оаре чїне, дѣпъ кзм зїче съдетъторѣл,
пз ар фі аша де марї; ачест оаре чїне пз
поате фі алтл де кьт с'аѣ D. Negruđї а кѣ-
рїі кзвѣпт л'адї пзвлїкат Двоастрѣ прїп
форе, с'аѣ о персоанъ маре каре дела дпфїп-
датл школілор пзвлїче ротъне дп Молдова
аѣ авѣт дп тълпа са соарта лор. Тѣте пеацїп-
свріле съ дпкеїе дп дѣѣ кзвїпте: Ліпсъ де
оатенї ші ліпсъ де кърдї. Ліпса де оатенї
аѣ жгїпїт пе съдетъторѣл, ші ка чел кз

сагна дп спане аѣ съшїїт вѣтзріте; дпсъ ка
свї сїлълш сагна ші с'л лекзїш де тълкѣ-
торїтеа чел дпволдеңце а арѣка дп пзвлїк
ворѣе с'чї шї секрете, зї спзпем чеа дѣ Длѣі
пз поате с'л кзпоаскь маї віне машина, де
кьт ачел че о аѣ фѣкѣт ші каре л'аѣ дпхъ-
мат с'л трагъ ші Длѣі ла манеж; пентрѣ
чеї карїі пѣте пз аѣ фост дп старе с'л о
трагъ віне, с'аѣ зїс дп обїсвл дп 5. Феврѣ-
арїе ла фада 5. кь „літѣа поастрѣ пе фїпд
дпкь дпзѣстратъ кз треввіңчоселе кърдї аѣ
треввіт дела сїне с'л рѣтъпем ліпсїдї, ші
де професорї дп старе але дппѣртъшї
ші де тіжлоаче пеапѣрате треввітоаре ла
ачаста.“ — D. Negruđї с'л дпдоїа пзмаї де
професорї; пентрѣ каре тотъл с'л дпсѣде-
теазь; че ва фі даръ де соарта ачестора че
авїнд пзтереа ші респзндере пентрѣ лшї
пареа ачестеї дѣрї тае партеа капгрепатъ
спре а скѣпа трѣпѣл дптрег зїкїнд кзрат
кь п'ам авѣт професорї? D. Negruđї ка пѣ-
рїпте де фамїліе тревѣе с'шї ізваскь пе фї
с'лї, шї арїп зрпаре с'л се дптересезе де лѣ-
шїпареа лор; де ачеа ка зп ом а кърѣі ме-
рїте літераре с'лпт предѣте де тоатъ ротъ-
пїтеа че с'л фѣлдеңце кз скріереле лї, поате
кь аѣ пѣтѣт с'л vadъ маї департе; дар пзп-
маї дпїпнтеа окїлор, кзм зїче D. Съдетътор;
чеа че аѣ възл аѣ сплс обшїеї ші чеа че
аѣ треввіт с'л факъ пентрѣ фїї с'лї, аѣ ші фѣ-
кѣт. Фїлѣ Длѣі Negruđї п'аѣ фост дп скѣлъ
пзвлїкь маї дпїпнте; дпсъ декїнд аѣ дпче-
пѣт а с'л дпплїні зрпѣтоареле кзвїпте дп
офїс „дпльтзрареа а кѣтева аватерї але кѣ-
рора некзвїпдї с'лпт астъзі обшїте“. D. Ne-
gruđї ш'аѣ дат фїлѣ дп схоала пзвлїкь! D.
съдетътор с'л апїлъ де лзкзрї ші де пер-
соане чел фаворезь, ші фіреңце пз тревѣе
с'л ізваскь пе ачеї че пентрѣ віпеле обшїеск
се еспїп а вічїзі авззвріле орї дп котро де
дптълпеск ші маї кз самъ пе ачеле дела
кентрѣл де знде с'л ащеапѣт рѣсврітѣл лѣ-
тїпѣрїі ші а ферїчїреї дѣрїі. — Де ачеа дп
лзпта дпвершпнатъ че предѣпнеңце ла пої
ші пе аїреа асвпра реформелор шї апїме а
дпвѣдѣтзрілор, прѣдїндїа Дтале де редак-
тор есте пзсъ ла о маре черкаре*). Ып
кзвѣпт некзмпїпїт віне поате с'л тѣе дѣ-
хзріле къръ зп дел де ресвзпаре персоналъ;
дар зп кзвѣпт потрївїт поате с'л пе лзмїпезе
соре а пз пе рѣтгчї, пе ачест кзвѣпт дп со-
лічїтъл, віно даръ дп ацїзторѣл дпвѣдѣтѣ-
реї; дпкордеазь дптїпселе Дтале кзпошїңде
ші пе словоаде прїчїпе дѣперале, арїколе
дпчепѣтоаре, каре с'л пе дпведе маї тълт
де кьт іпсїпзадїле індїректе с'аѣ дїректе але
съдетъторѣлві Дтале дп Молдова; іпсїпзадїі кз
тотъл пе потрївїте ші рѣѣ ашъзате; іпсїпз-
адїі че пз мерїтъ піче о кредїңдъ фїпд кь
аѣ де motїв інтересвл персонал**).

*) О шїѣ де тълт ші о сїпѣѣ греѣ, кчї шї пѣпъ
актїп т'аѣ востат одїхпа, съвѣтатеа, маї шї ве-
дереа окїлор. Red Gaz.

**) Комплїментл че шї се фаче е атът де маре,
дп кьт тѣ апасъ греѣ. Аша есте, тот ротънл
е datorїс а дптїнде дшп пѣтерї ажторїс, дпсъ
пзмаї аколо, знде се пѣте шї се сїпте тревѣ-

Галац. Дн ачест ораш ла 30. Маиз а. к. се сервз зюа пзмелз Маїест. Сале а дмпьратзлз ші репелз Ferdinand I. кз о деосевитз помпз. Добъ вапорз австриаче „Арпад“ ші „в. Еїххоф“ ші зюа рсеск „Петрз мареле“ адаосерз мзл ла пьлдареа дерімопїеї. Арпад авеа vandierele: австриакз, отоманз, молдованз, романз, сервіанз, Петрз афарз де аса скосе ші vandiera австриакз; iar дзлз че Арпад деде 21 салве де тзл рсєсєсе де Петрз. — Еїххоф вьлдз дптрзп мїнзт 21 vandiere ачелор 21 пагїї прїетїне кз Австріа detzand ші ел 21 салве. Ла 10 чеаспрї к. в. консл Хр. В. Хзвер дасодїт де персоналз конслатзлз ші де сздіцї к. в. теарсз ла вісерїжа р. католикз, знде остъ шїшоа молдованз тръсесе дїнїї де парадз; тододатъ іаграрз шї конслїї алтор птерї, ампоїадїї молдованз дїн Галац ші мзлїне де попор. Дзїл дпкеїереа сє. слзжбе зрмате де іапвз кзоскзт де салве ші мзсікз остъшаскз, к. в. консл прїмї дп каселе салє ферїнїтзріле овічзїте, дедє зп дежвде-фзркзїде ла маї мзлїї ка 100 персоне, iar попорзл де рьнд фз оспзтат дп кзрте афарз. Се дешертарз пьхарз дптрз сьпзтатеа Маїестздії Сале а дмпьратзлз ші а касеї салє преа стрьлзчїте, кзл ші дп а алтор domnїорї прїетїнї. Ачєаста фз о серваре не маї възтз дп Галац, каре ка порт лївер дппрезлз кз челелалте портзрї не ла Дзлзре днфлорезе аша кзрїнд ші фзрїмос сьпт гаранціїле (кззшїїле, 1838) дмпьратзлз Австрії. (Sieb. Wbltt.)

— Gazeta „Дзлзреа,“*) дїн 25. Маїз арє ачєсте шїрї інтересанте пентрз економї, пегздеторї шї пентрз тот пзлїкзл: Шїрїле дїн пзлтрз дзрєї дпкредїцзлз кз дп маї мзлте локзрї аф фост плої дмвєлшзгате, каре аф дпфїндат педєждеа де о възл реколтз. Дп дїстрїктзл Фокшанїлор локзстеле саз стьрїт кз тотзл; пз маї есте театз. Остєпелеле локзїорїлор сьтєнї шї мзсзрїле

їнда пєапзрзтз. Патрїїле шї гзверпеле ДВ. ка де 25 апї аф трїмес агзрїї тїперї-їстєцї не ла шкїле шї зпїверсїтздії європєне. Ачєїа сьпт акзлм вьрвацї, парте марє дп капзл трєвїлор. Еї трєвзе сз кзпїоскз тїтє сїстємеле шкїластїче, вєкї, пїл, реформате, апровате дп алте статзрї. Тот еї сьпт даторї а кзпїосе шї трєвзїнде ле шкїластїче, дїн патрїе. Пот авеа ла мзлз агзтеа програме стрїїне. Адї дзс шї стрїїнї харїчї шї рєнзміїї дп класеле ДВ. Nа-вєацї де кзт а комзїна шї а апїїка. Адї фзкзт ачєаста? Аша се парє, кзчї „дп врьстз єрацї.“ Дєчї кз че дрєпт адї пзтеа прєтїнде, ка зпїї дїн алтз патрїе сь пьтрзндз дп трєвзїнде ле ДВ. домєстїче, сь шїї деа опїнїї дрєпте, „кзвїпте вїне кзмпїїнїте“ аспра лзкрзрїлор че еї пз ле пот кзпїосе маї де апрїпє? Дєсватєрїле дп інтерєсз ДВ. пот шї трєвзе сь еасз тот дєла ДВ; пз маї патїна сь стєа департе. Red. Gaz.

*) Дзлзреа, il Danubio, ачєст жзрнал де марє інтерєс пентрз комєрчїл, не каре пої лам маї пзлїкат одатз, есє дп Галац не о латре ромънєше шї не алта італїєнєше дптрзп формат марє (folio) шї фзрмос, одатз не сєптз мзлз дзїнєка; кзпїїлз зїїе де а інтра шї дп про-вїнцїїле австрїаче шї кїстз 18 фїор. крї. не ап. Редакцїа Gazetteї прїмєнде прїєзтєрацїє шї ла ачєст жзрнал.

гзверпєлїї п'аф рьмас фзрз рєсзлат. Дпсз дп дїстрїктзл пострз (Галац) фїнд маї пз-дїї попзлат шї прїа зрмаре маї пзїїне вrade, п'аф пзтзт аїїзїпє сїре а ле стьрїї кз тотзл, маї вьртос фїнд шї маї мзлте де кзт не аїзрєа.

Ла локзрї де сєс тзлзїрєа пз дпчє-теазл, шї дзцз кзлм зїл мзлїї, такар кзт сь плоаз, гзїїеле пз сь маї пот дпдрєпта, фїнд арсє пзлз акзлм де сьчєтз. Пентрз поазшїої маї есте педєжде; шї кредєт кз Dsmnezeї пз не ва педєпсї атзта не кзт о-мзл сь темє.

Шїада поастрз шї а Брїїлєї ащєаптз пз-маї корзвїї ка сь рєдїчєапз мїшкзрїле лор. Де ієрї вьптзл фаворавїл аф дпчєпзт а дп-леснї кзрсзл корзвїїлор че де мзлт ащєпта не Дзлзре; шї дакз вор фї дптрє дзпсєлє шї непавлосїте, де сїгзр кз вор аве порок шї елє шї спєкзлаторїї гзвєлор че ащєаптз дмвзлзтзїрє прєдзрїлор.

Аїчї с'аф павлосїт пентрз Трїєст а кар. 143 шї ла Брїїла тот пентрз ачєл локє 144.

Пентрз Константінополї а лєї 4 шї 5 пар. Акзлм маї тот атзта дїне павлз шї кєл-тзєлєлє, кзт шї прєдзл попзшїоїлзї.

Прєдзрїле пїєдї поастрє п'аф вре зп а-даос, пентрз кз пїчї о вьпзаре пз саз фз-кзт дп асз сьпзтз мзлз. Оїпартїдз де гзлз с'аф трїмес афарз дїн царз дп товзрьшїє де кзтрз дпкзркзторїз шї възззторїз, соко-тїндзсз кїла лєї 245.

Прєдзрїле ар фї пентрз гзлєлє тїперє лєї 240 а 245 — чєлє вьртоасє 215 а 220 шї 25 — попзшїої а 160 шї орзл а 60. Ньдзждзїм кз не сьпзтз мзлз вїтїгарє вон пзтє да спєкзлаторїлор поцрїї потїдїї маї вєпє аспра прєдзрїлор, фїнд кз прєкзлм саз зїс аф а сосї корзвїї шї дїспонїїлє маї кз самз пентрз Іаглїтєра.

Корзвїїлє дптрєте дп Дзлзре сь соко-тєск ка ла 200.

Дп ачєстє опт зїлє трєлзтє аф дптрат дп орашз 5606 транспортзрї кз 2114 кїлє гзлз — к. 14802 попзшїої — к. 113 ськарз — к. 234 орз — 7 дї фзїлз — кз тотзл кїлє 17340.

Chronica străină.

Spania. Madrid. Скрїєм шї де аїчї хро-пїкз, дпсз скзлдзлїосз. Рєдїна рьшлє ста-торвїкз дптрз черєрєа дєспзрздрїї. Мїнїстрїї копворвїрз дп зржта кавсз кз кздїва епїс-копї; ачєшїа дпсз пз афларз пїчї зп темєїз де ажзпс пентрз дєспзрздрїє. Мїнїстрїї мер-сєрз шї ла вьрватл рєцє, карє дї прїмї кз тотз кзвїїнда дп Пардо знде пєтрєчє; лє сїпсє дпсз лїмпєдє, кз еї ка мїнїстрїї аї статзлзї п'аф а сє мєстєка пїмїк дп трєавз лзї прїватз фамїїларз, пїчї кзїї ва сзфєрї аї прєскрїє дп ачєаста кзтзшїї де пздїп. Мї-нїстрїї вьд, кз постзл лор дпєлз атзрлз де ла кавса ачєаста. — Рєдїна вєнї дєла Арап-жєз дп Madrid; сє прїмвлз шї ла Пардо дпсодїтз де інфантзл (прїнчїпєлє) Дон Фран-чїско де Павла, сокрз-сзл, дар кз вьрватл сьлз пз вої а да фадз. Інфантзл вїсїтз не фї-

изл съѣ до Пардо, unde vorbirь тълте влзл кь алтл. — Дитр'ачестеа реџина вѣдеше пеџе пѣртѣри, кь тотл неаџептате. Есте дн Спаниа о дамъ таре кьпоскътъ де виадъ скълчатъ; ачеш пѣ де тълт се деспѣрџи де вѣрватъ съѣ, ши акъм се џине кь зп вѣрват де карактер политик. Ачеста ши дама пѣтрекѣр дн зилеле трекуте ла Аранжѣз. Реџина авѣ дитрѣ пиџик аши дескопери кѣтрѣ о дамъ а са де кѣрте кѣрпоситатеа де а кѣпоще пе џемеџа арѣтатъ кь деџетл. Дар дама са дѣ зисе, кь Маџест. салѣ ниџи декум пѣ ис'ар кѣвени а сѣѣри пайтеаса пе о џемеџе де зп карактер аша пѣтат. „Че? че аѣ џѣкѣт еа?“ дитрѣвѣ реџина. „Латъ че, трѣџеџе деспѣрџигѣ де вѣрватъ съѣ,“ џѣ рѣспѣвсъл. „Атѣта џе тот? Адѣкѣ че рѣѣ есте ачела? Дакѣ еа пѣши кѣведе вѣрватл, аре тогѣ дрептатеа ал пѣрѣси. Дта везѣ, кь еѣ дѣкѣ трѣџеск деспѣрџигѣ де Пако*); пѣнтрѣкѣ пѣл почѣв сѣѣри. Дакѣ о џемеџе дши зрѣџе вѣрватл, аре тот дрептл ал пѣрѣси пѣрѣреа. Аѣ трѣвѣе съ џие о џемеџе пе тогѣ виадѣ са пѣворочѣтъ, пѣнтрѣ кь дѣн дѣтѣмпларе с'аѣ тѣрѣтат кь зп вѣрват пе каре дл зрѣџе дѣн сѣфлет? Ниџи де кѣм пѣ погѣ џи пѣкат ачела, дакѣ о виадъ џемеџе кавѣт пе кѣт погѣ ка съ џие џерѣџигѣ. Привѣџе Дта ла тата; еа пѣ ава ачештѣ десвинѣре, ши тотѣш че дѣделѣнг трѣ кь Риандарѣз, пѣлѣ се кѣпѣл кь ел (џѣкѣсерѣ маѣ ѣвтеѣ онѣ прѣлѣ!). Апоѣ тогѣ лѣтеа џие, кь тата тот „џе сѣѣпѣт.“ — Дѣн ачештѣ се веде, кь реџина Исабела дѣкѣ пѣ џие осевѣ деплѣн дитре виртѣте ши пѣкат. — Дѣлѣлѣ Маѣ. Са прѣми де ла мѣтѣса о скрѣсѣре лѣнгѣ, пе кареа о ши кѣпоскѣ дѣдатъ дѣпѣ трѣѣвѣри. „Ох дѣмне!“ сѣспѣиѣ реџина, „ѣарѣ прѣдѣче, тот прѣдѣче ши прѣдѣче ши ѣарѣш прѣдѣче џѣрѣ сѣѣрѣшѣ дѣла мамѣка.“ — „Дар Маѣ. В. дѣрѣ веѣѣ џаџе атѣта џѣпѣте ка съ џитѣдѣ скрѣсѣреа стрѣлѣџитеѣ Вѣостре тате, погѣ кь аре чева џнтересанѣт.“ — „Ба пѣ, џѣрѣ съ о џѣтеск, џиѣ тогѣ кѣвинѣтеле кѣпрѣнсе дн ачешаш. џѣм поѣ кь тоџѣ кь тата мерѣтъ асе трѣче дитре сѣѣпѣте, ши еѣ дѣѣ ачешта маѣ вѣне декут тоџѣ. Дѣпѣ тимѣл прѣдѣчелор татеѣ трекут. Латъ, еѣ даѣ скрѣсѣриѣ дрептате.“ — Атѣлѣ реџина анѣкѣ скрѣсѣреа, о рѣпсе дн вѣкѣџеле ши о лѣпѣдѣ, апоѣ адаџсе: Аѣде сеара е џѣрѣшѣкъ ши рѣкорѣкъ, мерѣџем ла прѣмѣларе ши ворѣвѣрѣ де че ва маѣ тълт декут де тата ши де прѣдѣчеле еѣ.“

— Корпѣл спаниол де џбсерваџие дн зрѣшареа протоколѣлѣ де конџерѣнѣе дѣн 21. Маѣвѣ кѣлѣкѣ дн Португалѣа, ачешаш есте де 15 баталѣоне пѣдѣстрѣме ши о мѣѣ кѣлѣрѣдѣ кь о артилерѣе. Вор маѣ мерѣџе алте шесе баталѣоне ши зп реџимент де кѣлѣрѣме. Кѣм дѣ вор прѣми Португалѣи, кѣџи зра наџионалѣ џе шаре? —

Benedikt Тристанѣ зп кѣпѣтан де ревелѣ карлѣџи, он кѣмпѣлит, пе каре маѣ дѣлѣлѣ дн пѣшкарѣ прѣн жѣдекатъ џстѣшаскѣ, џѣсесесе преот кь вагѣ таре. Ачешаш дн кѣрсе де кѣџѣва аѣи вѣрѣсѣ съџе џѣрте тълт. —

Британиа таре. London, 3. Iunie. M. прѣнџипѣ Константин џѣѣл царѣлѣи рѣсеск е

тратат аѣи кь деосевѣтъ помѣѣ; ел џаџе кѣпѣнѣнѣе џнтересанѣте кь вѣрѣваџиѣ де стат аѣ Британиѣи карѣи апѣтрѣ чеа маѣ лѣверѣ конѣтѣџѣџие дѣн Европа. . . .

— џѣреа деспѣре шѣртеа лѣи O'Connell прѣѣвсе чеа маѣ адѣлѣкѣ дитрѣистаре дн попорѣл Ирландѣеѣ. Адреса џѣлѣѣтѣ де деѣрегѣторѣи Revealului кѣтрѣ попор е џѣрте џѣрѣшѣкъ (О vom пѣвѣлика дн Nr. зрѣшѣторѣѣ).

Times пе дѣкредѣнѣѣ, кь чеарѣта тѣркогреакѣ е дѣпѣкѣатъ деплѣн прѣн мѣжлѣнѣреа Австрѣеѣ.

Сѣрѣвѣа. Гѣверѣлѣ сѣрѣвѣан порѣлѣѣ, ка пе вѣиторѣѣ тогѣ газетеле ши џѣиле пѣриѣџѣе, атѣт патриѣџѣе, кѣт ши стрѣѣне, съ џие пайтате прѣн поџе дн тот кѣпрѣнсел прѣнџипѣтѣлѣи грѣтѣс, адѣкѣ џѣрѣ а се пѣлѣтѣи зрѣѣнѣ портѣ, атѣт корпѣраџиѣлор, кѣт ши пѣрсѣнелор прѣivate. Скопѣл гѣверѣлѣи сѣрѣвѣан есте, ка прѣн ачештѣ тѣѣсѣрѣ съ дѣтинѣѣ ши съ лѣџѣаскѣ литерѣтурѣа ши кѣлѣтѣра спѣрѣтѣлѣѣ. Ачештѣ џѣре о авѣм маѣ деапрѣѣне дѣпѣ S. Vote; еа џаџе џѣпѣте таре гѣверѣлѣи сѣрѣвѣан ши дѣ кѣџѣигѣ сѣмпѣтѣи пе кѣт сѣпѣгѣр п'ар крѣде.

Естрактѣри дѣн жѣрналеле транспѣлване маѣгаре ши џерманѣе деспѣре попѣлѣаџие, колонѣзаџие, наџионалѣzare пе ш. а. (џрѣмаре.)

Съ ведем, дѣпѣ пѣвѣлѣџистѣл дѣн Erd Hitz каре съџт кѣџѣигѣрѣле че ар провени дѣн о колонѣzare саѣ маѣ вѣне депѣртаре а сѣкѣилор дн кѣмпѣнеа Трансѣлванеѣеѣ, кареа асѣѣѣи е лѣѣѣѣтѣ маѣ прѣсте тот пѣтмаѣ де рошѣнѣи. Пѣвѣлѣџистѣл рекуѣнѣе ши зѣче маѣ џѣтеѣ деспѣре секѣи кь тѣлѣтѣ дѣрѣре: Статѣл п'аѣ дѣгрѣџѣт де ачештѣ попор шѣл. Ел, прѣкѣт ла 1420—1460 дѣн прѣџинѣи рѣлеџиѣсе ла 1572—1578: дѣн прѣџинѣи политѣџе ши пѣнтрѣ прѣгонѣрѣи аѣ пѣрѣсѣтѣ патриѣа ши сѣпѣт пѣме де џанџеѣи аѣ трекут ла Молдаѣвѣа, ла 1817 де џѣметѣ: аша акъм де лѣнсеѣ ши сѣрѣџѣе есе дн тогѣ пѣрѣџиле. Пѣсте ачештѣеа сѣкѣѣи с'аѣ деморѣлѣзат таре дн тогѣ прѣн вѣнѣа кѣм се кѣпѣнѣе лѣтѣрѣт дн Чѣк, дн Треѣскаѣне ши дн Ариѣш, unde пѣперѣле де џѣк, хоџѣи, џѣморѣрѣи, вѣтѣи, прѣѣдѣрѣи де хотар сѣпѣт крѣме де тогѣ зилеле, прѣкѣт ле џѣтѣм пѣлѣ ла греаџѣ ши дн газете шѣл. Дѣпѣ ачештѣеа адаџѣ: Дѣџи съ колонѣзѣтѣм патриѣа, анѣше кѣмпѣнѣа кь сѣкѣѣи. Аша тѣлѣџитеа лор, че есте сѣлѣтѣ а се стрѣѣзра дн тоџѣи аѣи прѣн алте дѣрѣи стрѣѣне, атѣлѣи ар рѣмѣпѣеа аѣи дн патриѣе; пе лѣнѣгѣ ачешта ачѣла карѣи с'ар ашеза аџѣло пе кѣмпѣне ар џи дн старе а пе кѣџѣига кь време пѣнтрѣ наџионалѣтатеа маѣгарѣ пе о тѣлѣџите де рошѣнѣи, карѣи трѣѣеск аџѣло дитро старе тѣкѣлѣкъ, дн пѣкѣрѣџѣе, сѣлѣѣнѣџиѣи атѣт дн трѣп, кѣт ши дн сѣџлет ши аша зѣкѣпѣ маѣ пе жѣмѣтате сѣлѣватѣѣи, депрѣнѣнѣнѣи ла кѣрѣџѣне, ла рѣнѣѣлѣлѣ, ши ла лѣѣраре, кь зп кѣвѣлѣт ла џѣвилѣzare. Дн зрѣтѣ тѣѣсѣра ачешта ар аваеа о дѣкѣрѣџере ши дѣрѣзѣрѣе богѣтѣ ши асѣпѣра дитрѣѣеѣи сѣкѣѣи. Кѣџи даѣт акъм ла дѣнѣпѣт дн тот анѣл ар трѣче тѣѣкар пѣтмаѣ кѣте 3—4 џамѣлѣи дѣн џѣѣѣѣкаре сѣт сѣкѣѣеск, дн кѣтева зѣџѣиѣи ачеште дѣѣ пѣрѣџѣи еле патриѣеѣи пѣѣстре (сѣкѣѣитеа ши кѣмпѣнѣа) с'ар дѣпопора џѣрте потрѣвѣт. Ачешта есте пѣрѣре тѣеа (зѣче ачел сѣрѣиторѣѣ) дн прѣвѣнѣа колонѣзаџиѣеѣ.

(Ва зрѣма.)

*) Аша дѣши порѣкѣлѣџе реџина пе вѣрѣватъ съѣ, пѣзѣкѣнѣнѣи пе пѣме: Don Франџиско.